



M12 Automatisierungstechnik L-Kodierung

M12 Automation Technology L-Coding

Kabelsteckverbinder

- Schraubverriegelung nach DIN EN 61076-2-111
- Schutzart IP67 ¹⁾
- Am Kabel angespritzte Ausführungen
- Konfektionierbar mit und ohne PE-Anbindung
- Entwicklung nach UL 2237
- Schraubklemmanschluss
- 63 V/12 A
- Winkelsteckverbinder im 72° Raster einstellbar

Flanschsteckverbinder

- Schraubverriegelung nach DIN EN 61076-2-111
- Schutzart IP67 ¹⁾
- Mit und ohne PE-Anbindung
- Entwicklung nach UL 2237
- Einfache Montage
- Litzen
- Verschiedene Bauformen

Cable Connectors

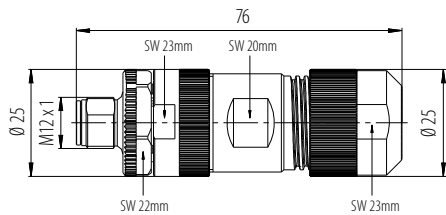
- Screw locking according to DIN EN 61076-2-111
- Degree of protection IP67 ¹⁾
- Moulded versions
- Cable assembly with and without PE connection possible
- Development according to UL 2237
- Screw clamp connection
- 63 V/12 A
- Angled connector adjustable in 72° positions

Panel Mount Connectors

- Screw locking according to DIN EN 61076-2-111
- Degree of protection IP67 ¹⁾
- With and without PE connection
- Development according to UL 2237
- Easy assembly
- Single wires
- Various variants

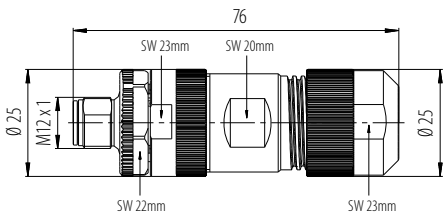
¹⁾ Erläuterung der Schutzarten siehe technische Informationen./ ¹⁾ Explanation of protection standards see technical information.

Kabelstecker, Schraubklemmanschluss, Power
Male cable connector, screw clamp connection, Power



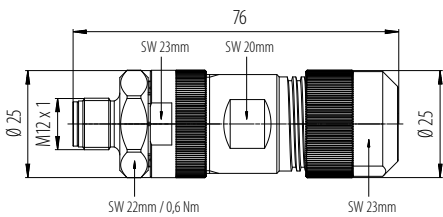
Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.
4+FE	8–13 mm	99 0639 29 05

Kabelstecker, Schraubklemmanschluss, Power,
mit FE-Anbindung an den Gewinding
Male cable connector, screw clamp termination, Power,
with FE connection to the threaded ring



Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.
4+FE	8–13 mm	99 0639 37 05

Kabelstecker, Schraubklemmanschluss, Edelstahl-
Gewindeverriegelung, Power
Male cable connector, screw clamp connection, stainless
steel locking system, Power



Austausch-Dichtung für
Kabel-Ø 10,5–13 mm lose beigelegt
Exchange seal for
cable-Ø 10.5–13 mm enclosed loose

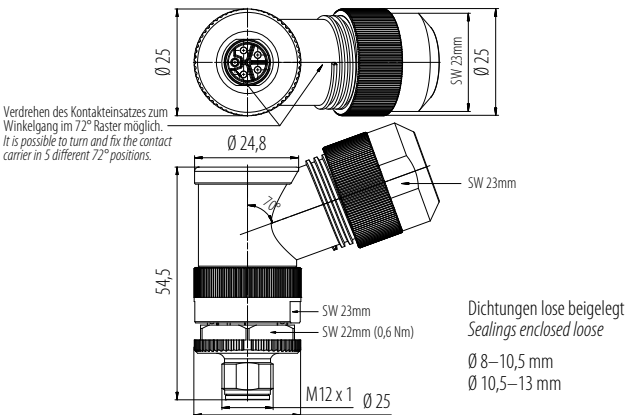
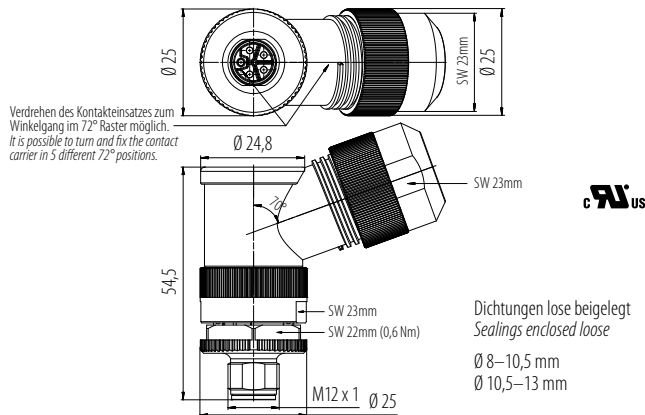
Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.
4+FE	8–13 mm	99 0639 39 05

Polzahl	4+FE	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw	Connector locking system
Anschlussart	schraubklemm/screw clamp	Termination
Anschlussquerschnitt	AWG 16 (max. 1,5 mm²) mit Aderendhülse/with ferrule, AWG 14 (max. 2,5 mm²) ohne Aderendhülse/without ferrule	Wire gauge
Kabeldurchlass	8–13 mm	Cable outlet
Schutzart	IP67	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles	Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+105 °C	Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C	Lower temperature
Bemessungsspannung	63 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3	Pollution degree
Überspannungskategorie	III	Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II	Material group
Bemessungsstrom (40°C)	12 A (1,5 mm²/AWG 16), 16 A (2,5mm²/AWG 14)	Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)	Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)	Contact plating
Material Kontaktkörper	PA	Material of contact body
Material Gehäuse	PA	Material of housing
Material Verriegelung	Zinkdruckguss vernickelt/zinc diecasting nickel plated, Edelstahl 1.4404/stainless steel 1.4404	Material of locking

Winkelstecker, Schraubklemmanschluss, Power
Male angled connector, screw clamp connection, Power



Winkelstecker, Schraubklemmanschluss, Power, mit FE-Anbindung an den Gewinding
Male angled connector, screw clamp termination, Power, with FE connection to the threaded ring



Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.
4+FE	8–13 mm	99 0639 58 05

Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.
4+FE	8–13 mm	99 0639 370 05

Polzahl	4+FE	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw	Connector locking system
Anschlussart	schraubklemm/screw clamp	Termination
Anschlussquerschnitt	AWG 16 (max. 1,5 mm ²) mit Aderendhülse/with ferrule, AWG 14 (max. 2,5 mm ²) ohne Aderendhülse/without ferrule	Wire gauge
Kabeldurchlass	8–13 mm	Cable outlet
Schutzart	IP67	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles	Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 105 °C	Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C	Lower temperature
Bemessungsspannung	63 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3	Pollution degree
Überspannungskategorie	III	Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II	Material group
Bemessungsstrom (40°C)	12 A (1,5 mm ² /AWG 16), 16 A (2,5mm ² /AWG 14)	Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)	Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)	Contact plating
Material Kontaktkörper	PA	Material of contact body
Material Gehäuse	PA	Material of housing
Material Verriegelung	Zinkdruckguss vernickelt/zinc diecasting nickel plated	Material of locking

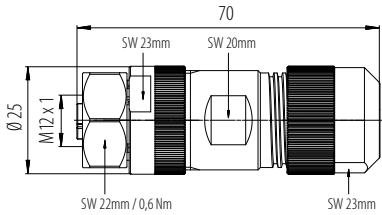
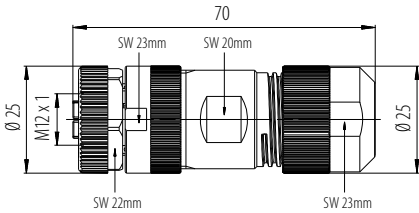
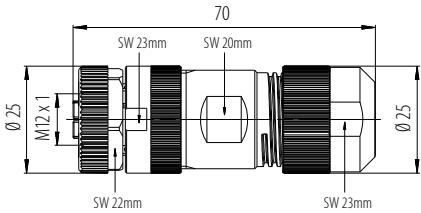
Kabeldose, Schraubklemmanschluss, Power
Female cable connector, screw clamp connection, Power



Kabeldose, Schraubklemmanschluss, Power,
mit FE-Anbindung an den Gewinding
Female cable connector, screw clamp termination, Power,
with FE connection to the threaded ring



Kabeldose, Schraubklemmanschluss, Edelstahl-
Gewindeverriegelung, Power
Female cable connector, screw clamp connection, stainless
steel locking system, Power



Austausch-Dichtung für
Kabel-Ø 10,5–13 mm lose beigelegt
Exchange seal for
cable-Ø 10.5–13 mm enclosed loose



Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.
4+FE	8–13 mm	99 0640 29 05

Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.
4+FE	8–13 mm	99 0640 37 05

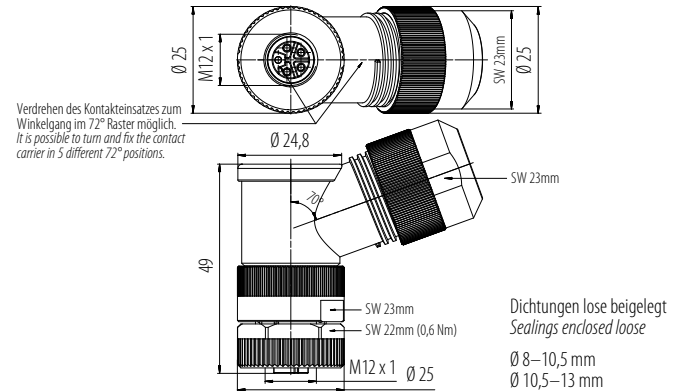
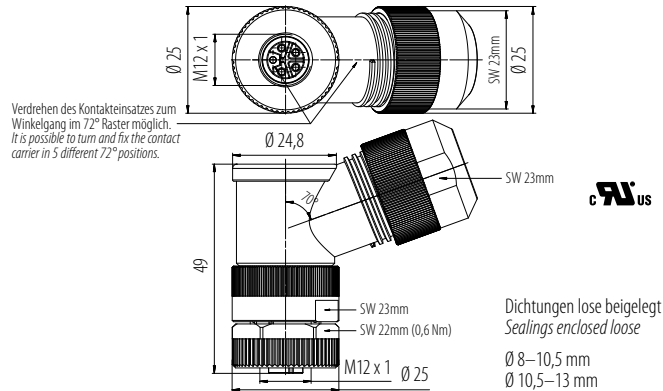
Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.
4+FE	8–13 mm	99 0640 39 05

Polzahl	4+FE	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw	Connector locking system
Anschlussart	schraubklemm/screw clamp	Termination
Anschlussquerschnitt	AWG 16 (max. 1,5 mm²) mit Aderendhülse/with ferrule, AWG 14 (max. 2,5 mm²) ohne Aderendhülse/without ferrule	Wire gauge
Kabeldurchlass	8–13 mm	Cable outlet
Schutzart	IP67	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles	Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 105 °C	Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C	Lower temperature
Bemessungsspannung	63 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3	Pollution degree
Überspannungskategorie	III	Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II	Material group
Bemessungsstrom (40°C)	12 A (1,5 mm²/AWG 16), 16 A (2,5mm²/AWG 14)	Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)	Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)	Contact plating
Material Kontaktkörper	PA	Material of contact body
Material Gehäuse	PA	Material of housing
Material Verriegelung	Zinkdruckguss vernickelt/zinc diecasting nickel plated, Edelstahl 1.4404/stainless steel 1.4404	Material of locking

Winkeldose, Schraubklemmanschluss, Power
Female angled connector, screw clamp connection, Power



Winkeldose, Schraubklemmanschluss, Power, mit FE-Anbindung an den Gewinding
Female angled connector, screw clamp termination, Power, with FE connection to the threaded ring



Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.
4+FE	8–13 mm	99 0640 58 05

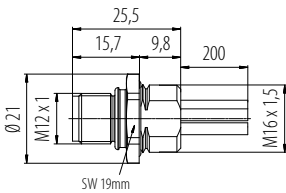
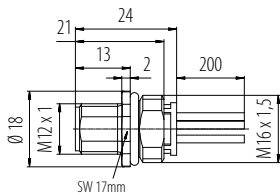
Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.
4+FE	8–13 mm	99 0640 370 05

Polzahl	4+FE	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw	Connector locking system
Anschlussart	schraubklemm/screw clamp	Termination
Anschlussquerschnitt	AWG 16 (max. 1,5 mm ²) mit Aderendhülse/with ferrule, AWG 14 (max. 2,5 mm ²) ohne Aderendhülse/without ferrule	Wire gauge
Kabeldurchlass	8–13 mm	Cable outlet
Schutzart	IP67	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles	Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 105 °C	Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C	Lower temperature
Bemessungsspannung	63 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3	Pollution degree
Überspannungskategorie	III	Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II	Material group
Bemessungsstrom (40°C)	12 A (1,5 mm ² /AWG 16), 16 A (2,5mm ² /AWG 14)	Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)	Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)	Contact plating
Material Kontaktkörper	PA	Material of contact body
Material Gehäuse	PA	Material of housing
Material Verriegelung	Zinkdruckguss vernickelt/zinc diecasting nickel plated	Material of locking

Flanschstecker mit Litzen, Metallgehäuse, Power
Male panel mount connector with single wires, metal housing, Power



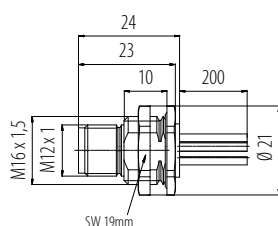
Flanschstecker mit Litzen, Metallgehäuse, Power,
mit FE-Anbindung an das Gehäuse
Male panel mount connector with single wires, metal housing, Power,
with FE connection to the housing



Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	AQ WG	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾	Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	AQ WG	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾
4+FE	M16 x 1,5	AWG 16	76 0243 0015 00845–0200	4+FE	M16 x 1,5	AWG 14	76 0243 0024 00855–0200
		AWG 14	76 0243 0024 00845–0200				76 0243 0024 00855–0500

Polzahl	4+FE	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	Schrauben/screw	Connector locking system
Anschlussart	Litzen/single wires	Termination
Anschlussquerschnitt	AWG 16 (max. 1,5 mm²), AWG 14 (max. 2,5 mm²)	Wire gauge
Kabeldurchlass	—	Cable outlet
Schutzart	IP68	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles	Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 105 °C	Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C	Lower temperature
Bemessungsspannung	63 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3	Pollution degree
Überspannungskategorie	III	Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II	Material group
Bemessungsstrom (40°C)	16 A	Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)	Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)	Contact plating
Material Kontaktkörper	PA	Material of contact body
Material Gehäuse	Zinkdruckguss vernickelt/zinc diecasting nickel plated	Material of housing
Material Verriegelung	—	Material of locking

Flanschstecker mit Litzen, von vorn verschraubbar, Metallgehäuse, Power
Male panel mount connector with single wires, front fastened, metal housing, Power



Sechskantmutter lose beigelegt
Hexagon nut enclosed loose



Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	AQ WG	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾	
4+FE	M16 x 1,5	AWG 14	76 0643 1024 00845-0200	

Polzahl	4+FE	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw	Connector locking system
Anschlussart	Litzen/single wires	Termination
Anschlussquerschnitt	AWG 14 (max. 2,5 mm²)	Wire gauge
Kabeldurchlass	—	Cable outlet
Schutzart	IP68	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles	Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 105 °C	Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C	Lower temperature
Bemessungsspannung	63 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3	Pollution degree
Überspannungskategorie	III	Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II	Material group
Bemessungsstrom (40°C)	16 A	Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)	Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)	Contact plating
Material Kontaktkörper	PA	Material of contact body
Material Gehäuse	Zinkdruckguss vernickelt/zinc diecasting nickel plated	Material of housing
Material Verriegelung	—	Material of locking

¹⁾Standard-Litzenlänge 200 mm. Längenänderungen sind möglich./ ¹⁾Standard wire length is 200 mm. Other lengths upon request.

Flanschstecker, zweiteilig, tauchlöt, Power
Male panel mount connector, two-part design,
dip solder, Power



Bohrbilder siehe Seite 91
Drilling schemes see page 91

Flanschstecker, von vorn verschraubbar, zweiteilig,
tauchlötén, Power
Male panel mount connector, front fastened,
two-part design, dip solder, Power

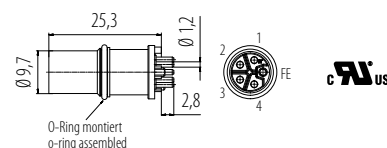
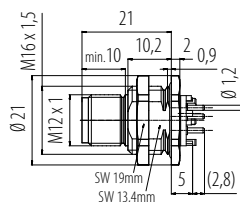
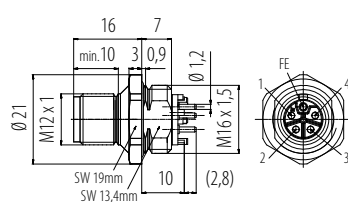


Bohrbilder siehe Seite 91
Drilling schemes see page 91

Einbaustecker, tauchlötten, Power
Male receptacle, dip solder, Power



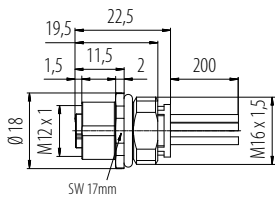
Bohrbilder siehe Seite 91
Drilling schemes see page 91



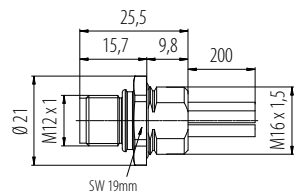
Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	Bestell-Nr. Ordering-No.	Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	Bestell-Nr. Ordering-No.	Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	Bestell-Nr. Ordering-No.
4+FE	M16 x 1,5	99 0641 20 05	4+FE	M16 x 1,5	99 0641 10 05	4+FE	M16 x 1,5	86 5443 0000 00845

Polzahl	4+FE	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw	Connector locking system
Anschlussart	tauchlöten/dip solder	Termination
Anschlussquerschnitt	—	Wire gauge
Kabeldurchlass	—	Cable outlet
Schutzart	IP68	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles	Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 105 °C	Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C	Lower temperature
Bemessungsspannung	63 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3	Pollution degree
Überspannungskategorie	II	Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II	Material group
Bemessungsstrom (40°C)	16 A	Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)	Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)	Contact plating
Material Kontaktkörper	PA	Material of contact body
Material Gehäuse	Zinkdruckguss vernickelt/zinc diecasting nickel plated	Material of housing
Material Verriegelung	—	Material of locking

Flanschdose mit Litzen, Metallgehäuse, Power
 Female panel mount connector with single wires, metal housing, Power



Flanschdose mit Litzen, Metallgehäuse, Power,
mit FE-Anbindung an das Gehäuse
 Female panel mount connector with single wires, metal housing, Power,
with FE connection to the housing

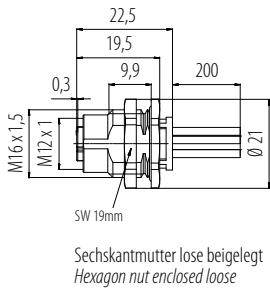


Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	AQ WG	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾	Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	AQ WG	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾
4+FE	M16 x 1,5	AWG 16	76 0244 0015 00845–0200	4+FE	M16 x 1,5	AWG 14	76 0244 0024 00855–0200
		AWG 14	76 0244 0024 00845–0200				76 0244 0024 00855–0500

Polzahl	4+FE	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw	Connector locking system
Anschlussart	Litzen/single wires	Termination
Anschlussquerschnitt	AWG 16 (max. 1,5 mm²), AWG 14 (max. 2,5 mm²)	Wire gauge
Kabeldurchlass	—	Cable outlet
Schutzart	IP68	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles	Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 105 °C	Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C	Lower temperature
Bemessungsspannung	63 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3	Pollution degree
Überspannungskategorie	III	Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II	Material group
Bemessungsstrom (40°C)	16 A	Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)	Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)	Contact plating
Material Kontaktkörper	PA	Material of contact body
Material Gehäuse	Zinkdruckguss vernickelt/zinc diecasting nickel plated	Material of housing
Material Verriegelung	—	Material of locking

¹⁾ Standard-Litzenlänge 200 mm. Längenänderungen sind möglich./ ¹⁾ Standard wire length is 200 mm. Other lengths upon request.

Flanschdose mit Litzen, von vorn verschraubbar, Metallgehäuse, Power
Female panel mount connector with single wires, front fastened, metal housing, Power



Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	AQ WG	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾	
4+FE	M16 x 1,5	AWG 14	76 0644 1024 00845–0200	

Polzahl	4+FE	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw	Connector locking system
Anschlussart	Litzen/single wires	Termination
Anschlussquerschnitt	AWG 14 (max. 2,5 mm²)	Wire gauge
Kabeldurchlass	—	Cable outlet
Schutzart	IP68	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles	Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 105 °C	Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C	Lower temperature
Bemessungsspannung	63 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3	Pollution degree
Überspannungskategorie	III	Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II	Material group
Bemessungsstrom (40°C)	16 A	Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)	Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)	Contact plating
Material Kontaktkörper	PA	Material of contact body
Material Gehäuse	Zinkdruckguss vernickelt/zinc diecasting nickel plated	Material of housing
Material Verriegelung	—	Material of locking

Flanschdose, zweiteilig, tauchlöten, Power
Female panel mount connector, two-part design,
dip solder, Power



Bohrbilder siehe Seite 91
Drilling schemes see page 91

Flanschdose, von vorn verschraubbar, zweiteilig,
tauchlöten, Power
Female panel mount connector, front fastened,
two-part design, dip solder, Power

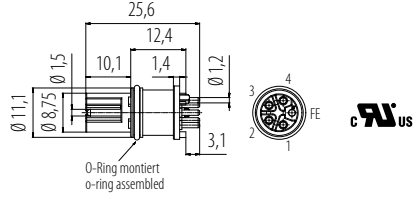
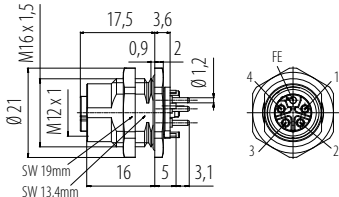
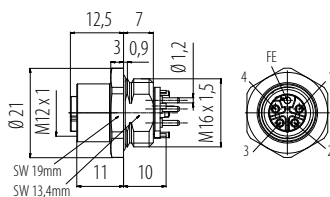


Bohrbilder siehe Seite 91
Drilling schemes see page 91

Einbaudose, tauchlöten, Power
Female receptacle, dip solder, Power



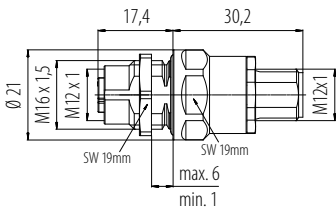
Bohrbilder siehe Seite 91
Drilling schemes see page 91



Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	Bestell-Nr. Ordering-No.	Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	Bestell-Nr. Ordering-No.	Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	Bestell-Nr. Ordering-No.
4+FE	M16 x 1,5	99 0642 20 05	4+FE	M16 x 1,5	99 0642 10 05	4+FE	M16 x 1,5	86 5444 0000 00845

Polzahl	4+FE	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw	Connector locking system
Anschlussart	tauchlöten/dip solder	Termination
Anschlussquerschnitt	—	Wire gauge
Kabeldurchlass	—	Cable outlet
Schutzart	IP68	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles	Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 105 °C	Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C	Lower temperature
Bemessungsspannung	63 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3	Pollution degree
Überspannungskategorie	II	Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II	Material group
Bemessungsstrom (40°C)	16 A	Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)	Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)	Contact plating
Material Kontaktkörper	PA	Material of contact body
Material Gehäuse	Zinkdruckguss vernickelt/zinc diecasting nickel plated	Material of housing
Material Verriegelung	—	Material of locking

Adapter Schaltschrankdurchführung,
Dose M12 x 1 – Stecker M12 x 1, geschirmt, Power
Adapter lead-through for control cabinet,
female connector M12 x 1 – male connector M12 x 1, shielded, Power



Polzahl Contacts	Befestigungsgewinde Fixing thread	Bestell-Nr. Ordering-No.	
4+FE	M16 x 1,5	09 5291 10 05	

Polzahl	4+FE	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw	Connector locking system
Anschlussart	—	Termination
Anschlussquerschnitt	—	Wire gauge
Kabeldurchlass	—	Cable outlet
Schutzart	IP67	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles	Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 105 °C	Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C	Lower temperature
Bemessungsspannung	63 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3	Pollution degree
Überspannungskategorie	II	Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III	Material group
Bemessungsstrom (40°C)	12 A	Rated current (40 °C)
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)	Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)	Contact plating
Material Kontaktkörper	PA	Material of contact body
Material Gehäuse	Zinkdruckguss vernickelt/zinc diecasting nickel plated, CuZn (Messing/brass)	Material of housing
Material Verriegelung	—	Material of locking



Kabelstecker, umspritzt, Power
Male cable connector, moulded, Power



Winkelstecker, umspritzt, Power
Male angled connector, moulded, Power



Polzahl Contacts	AQ WG	Kabellänge Cable Length	Bestell-Nr. ²⁾ Ordering-No. ²⁾
4+FE	1,5 mm ²	2 m	77 0649 0000 70505–0200
		5 m	77 0649 0000 70505–0500
	2,5 mm ²	2 m	77 0649 0000 50505–0200
		5 m	77 0649 0000 50505–0500

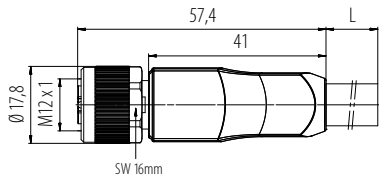
Polzahl Contacts	AQ WG	Kabellänge Cable Length	Bestell-Nr. ²⁾ Ordering-No. ²⁾
4+FE	1,5 mm ²	2 m	77 0647 0000 70505–0200
		5 m	77 0647 0000 70505–0500
	2,5 mm ²	2 m	77 0647 0000 50505–0200
		5 m	77 0647 0000 50505–0500

Technische Daten Kabel	4+FE		Specifications of cable
Querschnitt mm ² ¹⁾	5 x 1,5 mm ² (max. AWG 16)	5 x 2,5 mm ² (max. AWG 14)	Wire gauge mm ² ¹⁾
Material Mantel	PUR		Material jacket
Isolation Litze	PP		Insulation wire
Litzenaufbau (mm)	84 x 0,15	140 x 0,15	Design of wire (mm)
Kabelmantel Ø (mm)	8,1	9,4	Cable jacket Ø (mm)
Leiterwiderstand	8 Ω/Km (20 °C)		Resistance of wire
Temperaturbereich (Kabel bew.)	– 30 °C /+ 90 °C		Temperature range (cable in move)
Temperaturbereich (Kabel fest)	– 40 °C /+ 90 °C		Temperature range (static cable)
Biegeradius (Kabel bewegt)	min. 10 x D		Bending radius (cable in move)
Biegeradius (Kabel fest)	min. 5 x D		Bending radius (static cable)
Biegezyklen (bei 10 x D)	> 4 Mio.		Bending cycles (at 10 x D)
Zulässige Beschleunigung	10 m/s ²		Permitted acceleration
Verfahrweg horizontal 5 m/s ²	max. 30 m		Traverse path horizontal 5 m/s ²
Verfahrweg vertikal 5 m/s ²	max. 5 m		Traverse path vertical 5 m/s ²
Verfahrgeschwindigkeit	3 m/s		Traverse speed
Bemerkung	—		Remark
Zulassung	UL/CSA		Approval
UL-Style	AWM 20233		UL-style

Polzahl	4+FE	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw	Connector locking system
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/crimp, moulded	Termination
Anschlussquerschnitt	1,5 mm ² (max. AWG 16), 2,5 mm ² (max. AWG 14)	Wire gauge
Kabeldurchlass	—	Cable outlet
Schutzart	IP68	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles	Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 90 °C	Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C	Lower temperature
Bemessungsspannung	63 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3	Pollution degree
Überspannungskategorie	III	Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	I	Material group
Bemessungsstrom (40°C)	12 A (1,5 mm ² (max. AWG 16)), 16 A (2,5 mm ² (max. AWG 14))	Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)	Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)	Contact plating
Material Kontaktkörper	PA	Material of contact body
Material Gehäuse	PA	Material of housing
Material Verriegelung	CuZn (Messing vernickelt/brass nickel plated)	Material of locking

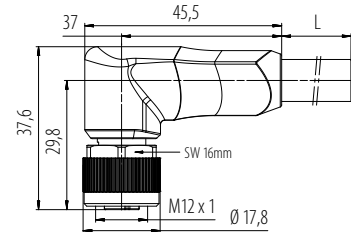
Kabelsdose, umspritzt, Power
Female cable connector, moulded, Power

PUR



Winkeldose, umspritzt, Power
Female angled connector, moulded, Power

PUR



Polzahl Contacts	AQ WG	Kabellänge Cable Length	Bestell-Nr. ²⁾ Ordering-No. ²⁾
4+FE	1,5 mm ²	2 m	77 0650 0000 70505-0200
		5 m	77 0650 0000 70505-0500
	2,5 mm ²	2 m	77 0650 0000 50505-0200
		5 m	77 0650 0000 50505-0500

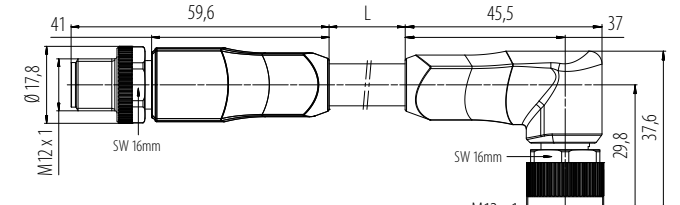
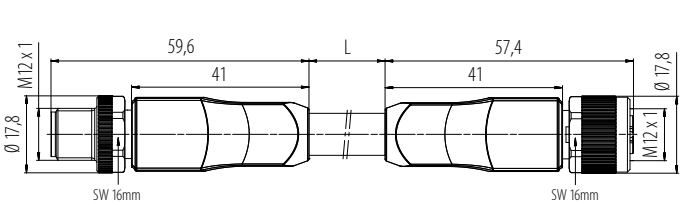
Polzahl Contacts	AQ WG	Kabellänge Cable Length	Bestell-Nr. ²⁾ Ordering-No. ²⁾
4+FE	1,5 mm ²	2 m	77 0654 0000 70505-0200
		5 m	77 0654 0000 70505-0500
	2,5 mm ²	2 m	77 0654 0000 50505-0200
		5 m	77 0654 0000 50505-0500

Technische Daten Kabel	4+FE		Specifications of cable
Querschnitt mm ² ¹⁾	5 x 1,5 mm ² (max. AWG 16)		Wire gauge mm ² ¹⁾
Material Mantel	PUR		Material jacket
Isolation Litze	PP		Insulation wire
Litzenaufbau (mm)	84 x 0,15		Design of wire (mm)
Kabelmantel Ø (mm)	8,1		Cable jacket Ø (mm)
Leiterwiderstand	8 Ω/Km (20 °C)		Resistance of wire
Temperaturbereich (Kabel bew.)	- 30 °C /+ 90 °C		Temperature range (cable in move)
Temperaturbereich (Kabel fest)	- 40 °C /+ 90 °C		Temperature range (static cable)
Biegeradius (Kabel bewegt)	min. 10 x D		Bending radius (cable in move)
Biegeradius (Kabel fest)	min. 5 x D		Bending radius (static cable)
Biegezyklen (bei 10 x D)	> 4 Mio.		Bending cycles (at 10 x D)
Zulässige Beschleunigung	10 m/s ²		Permitted acceleration
Verfahrweg horizontal 5 m/s ²	max. 30 m		Traverse path horizontal 5 m/s ²
Verfahrweg vertikal 5 m/s ²	max. 5 m		Traverse path vertical 5 m/s ²
Verfahrgeschwindigkeit	3 m/s		Traverse speed
Bemerkung	—		Remark
Zulassung	UL/CSA		Approval
UL-Style	AWM 20233		UL-style

Polzahl	4+FE	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw	Connector locking system
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/crimp, moulded	Termination
Anschlussquerschnitt	1,5 mm ² (max. AWG 16), 2,5 mm ² (max. AWG 14)	Wire gauge
Kabeldurchlass	—	Cable outlet
Schutzart	IP68	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles	Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 90 °C	Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 40 °C	Lower temperature
Bemessungsspannung	63 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3	Pollution degree
Überspannungskategorie	III	Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	I	Material group
Bemessungsstrom (40°C)	12 A (1,5 mm ² (max. AWG 16)), 16 A (2,5 mm ² (max. AWG 14))	Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)	Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)	Contact plating
Material Kontaktkörper	PA	Material of contact body
Material Gehäuse	PA	Material of housing
Material Verriegelung	CuZn (Messing vernickelt/brass nickel plated)	Material of locking

¹⁾ Vergleichbare AWG Leiter siehe technische Informationen./ ¹⁾ Comparable AWG conductors see technical information.

²⁾ Standard-Kabellänge 2 m/5 m. Längenänderungen sind möglich./ ²⁾ Standard cable length is 2 m/5 m. Other lengths upon request.



Polzahl Contacts	AQ WG	Kabellänge Cable Length	Bestell-Nr. ²⁾ Ordering-No. ²⁾
4+FE	1,5 mm ²	2 m	77 0650 0649 70505-0200
		5 m	77 0650 0649 70505-0500
	2,5 mm ²	2 m	77 0650 0649 50505-0200
		5 m	77 0650 0649 50505-0500

Polzahl Contacts	AQ WG	Kabellänge Cable Length	Bestell-Nr. ²⁾ Ordering-No. ²⁾
4+FE	1,5 mm ²	2 m	77 0654 0649 70505-0200
		5 m	77 0654 0649 70505-0500
	2,5 mm ²	2 m	77 0654 0649 50505-0200
		5 m	77 0654 0649 50505-0500

Technische Daten Kabel	4+FE		Specifications of cable
Querschnitt mm ² ¹⁾	5 x 1,5 mm ² (max. AWG 16)	5 x 2,5 mm ² (max. AWG 14)	Wire gauge mm ² ¹⁾
Material Mantel	PUR		Material jacket
Isolation Litze	PP		Insulation wire
Litzenaufbau (mm)	84 x 0,15	140 x 0,15	Design of wire (mm)
Kabelmantel Ø (mm)	8,1	9,4	Cable jacket Ø (mm)
Leiterwiderstand	8 Ω/Km (20 °C)		Resistance of wire
Temperaturbereich (Kabel bew.)	– 30 °C /+ 90 °C		Temperature range (cable in move)
Temperaturbereich (Kabel fest)	– 40 °C /+ 90 °C		Temperature range (static cable)
Biegeradius (Kabel bewegt)	min. 10 x D		Bending radius (cable in move)
Biegeradius (Kabel fest)	min. 5 x D		Bending radius (static cable)
Biegezyklen (bei 10 x D)	> 4 Mio.		Bending cycles (at 10 x D)
Zulässige Beschleunigung	10 m/s ²		Permitted acceleration
Verfahrweg horizontal 5 m/s ²	max. 30 m		Traverse path horizontal 5 m/s ²
Verfahrweg vertikal 5 m/s ²	max. 5 m		Traverse path vertical 5 m/s ²
Verfahrgeschwindigkeit	3 m/s		Traverse speed
Bemerkung	—		Remark
Zulassung	UL/CSA		Approval
UL-Style	AWM 20233		UL-style

Polzahl	4+FE	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw	Connector locking system
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/crimp, moulded	Termination
Anschlussquerschnitt	1,5 mm ² (max. AWG 16), 2,5 mm ² (max. AWG 14)	Wire gauge
Kabeldurchlass	—	Cable outlet
Schutzart	IP68	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles	Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 90 °C	Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C	Lower temperature
Bemessungsspannung	63 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3	Pollution degree
Überspannungskategorie	III	Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	I	Material group
Bemessungsstrom (40°C)	12 A (1,5 mm ² (max. AWG 16)), 16 A (2,5 mm ² (max. AWG 14))	Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuZn (Messing/brass)	Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)	Contact plating
Material Kontaktkörper	PA	Material of contact body
Material Gehäuse	PA	Material of housing
Material Verriegelung	CuZn (Messing vernickelt/brass nickel plated)	Material of locking



Montageanleitung
Assembly instruction

Kabelsteckverbinder, Schraubklemmanschluss, nicht schirmbar, Power
Cable connectors, screw clamp connection, not shieldable, Power

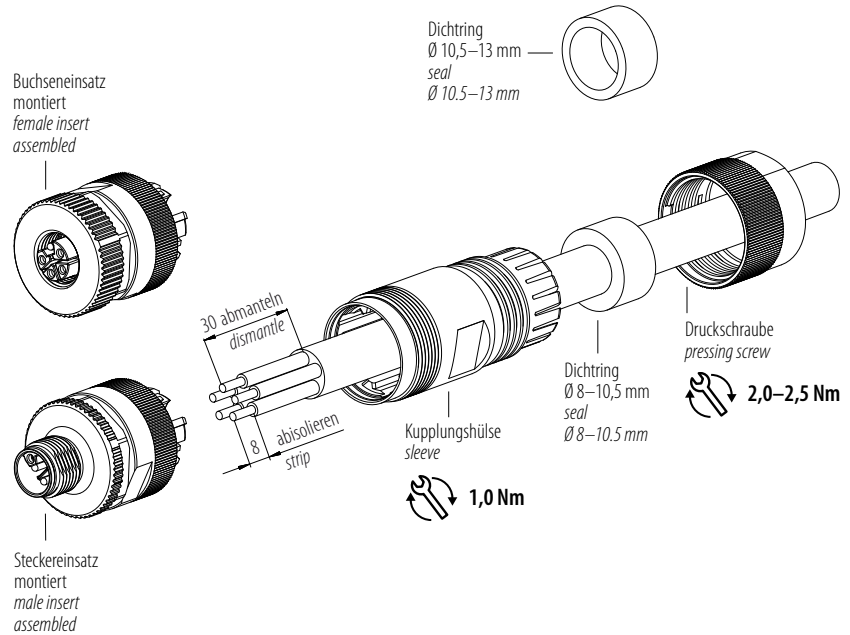
1. Klemmschrauben herausdrehen, bis Bohrungen für Litzen völlig frei sind.
2. **Optional:** Bei Kabeldurchmesser über 10,5 mm den vormontierten Dichtring gegen beigelegten Alternativ-Dichtring tauschen.
3. Kupplungshülse mit Kabelklemmung auf Kabel schieben.
4. Kabel abmanteln.
5. Adern abisolieren und Litzen verdrehen.
6. Litzen in Bohrungen einführen und Klemmschrauben anziehen (0,4 Nm).
7. Kontakteinsatz auf Kupplungshülse aufschrauben.
8. Druckschraube aufschrauben und festdrehen (2,0–2,5 Nm).

Empfehlung: Kontakteinsatz nach Bedarf und Notwendigkeit gegen unbeabsichtigtes Demontieren sichern.

1. Clamp out screws until bores for single wires are completely free.
2. **Attention:** Change pre-mounted sealing ring against the alternative sealing ring when cable diameter is bigger than 10.5 mm.
3. Push sleeve with cable clamp onto the cable.
4. Dismantle cable.
5. Strip single cores and twist single wires.
6. Insert single wires into the holes and tighten clamping screws (0.4 Nm).
7. Screw contact insert onto the sleeve.

Recommendation: Secure contact insert against unintentional un-mating as required and necessary.

8. Screw and tighten pressing screw (2.0–2.5 Nm).



Kabelsteckverbinder, Schraubklemmanschluss, Edelstahl-Ausführung, Power
Cable connectors, screw clamp connection, stainless steel version, Power

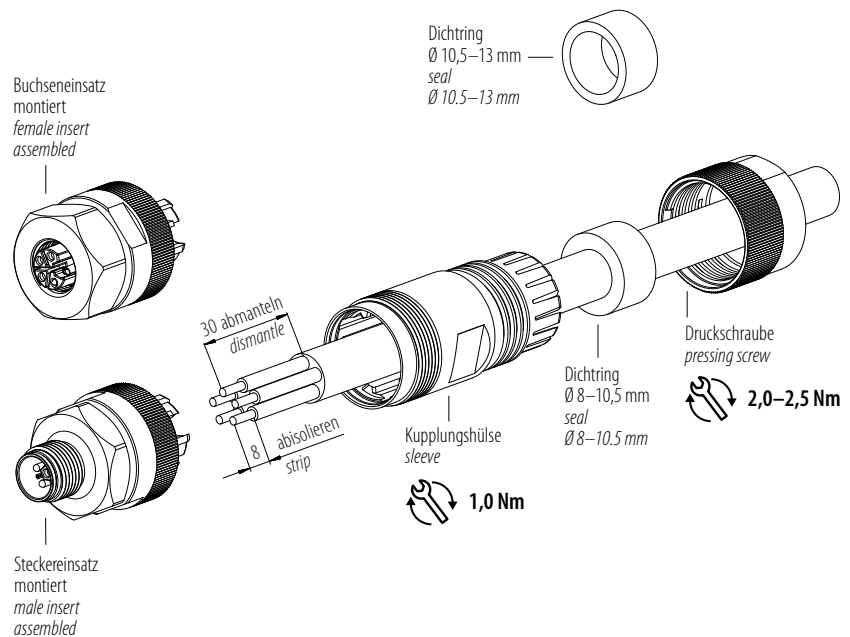
1. Klemmschrauben herausdrehen, bis Bohrungen für Litzen völlig frei sind.
2. **Optional:** Bei Kabeldurchmesser über 10,5 mm den vormontierten Dichtring gegen beigelegten Alternativ-Dichtring tauschen.
3. Kupplungshülse mit Kabelklemmung auf Kabel schieben.
4. Kabel abmanteln.
5. Adern abisolieren und Litzen verdrehen.
6. Litzen in Bohrungen einführen und Klemmschrauben anziehen (0,4 Nm).
7. Kontakteinsatz auf Kupplungshülse aufschrauben.
8. Druckschraube aufschrauben und festdrehen (2,0–2,5 Nm).

Empfehlung: Kontakteinsatz nach Bedarf und Notwendigkeit gegen unbeabsichtigtes Demontieren sichern.

1. Clamp out screws until bores for single wires are completely free.
2. **Attention:** Change pre-mounted sealing ring against the alternative sealing ring when cable diameter is bigger than 10.5 mm.
3. Push sleeve with cable clamp onto the cable.
4. Dismantle cable.
5. Strip single cores and twist single wires.
6. Insert single wires into the holes and tighten clamping screws (0.4 Nm).
7. Screw contact insert onto the sleeve.

Recommendation: Secure contact insert against unintentional un-mating as required and necessary.

8. Screw and tighten pressing screw (2.0–2.5 Nm).

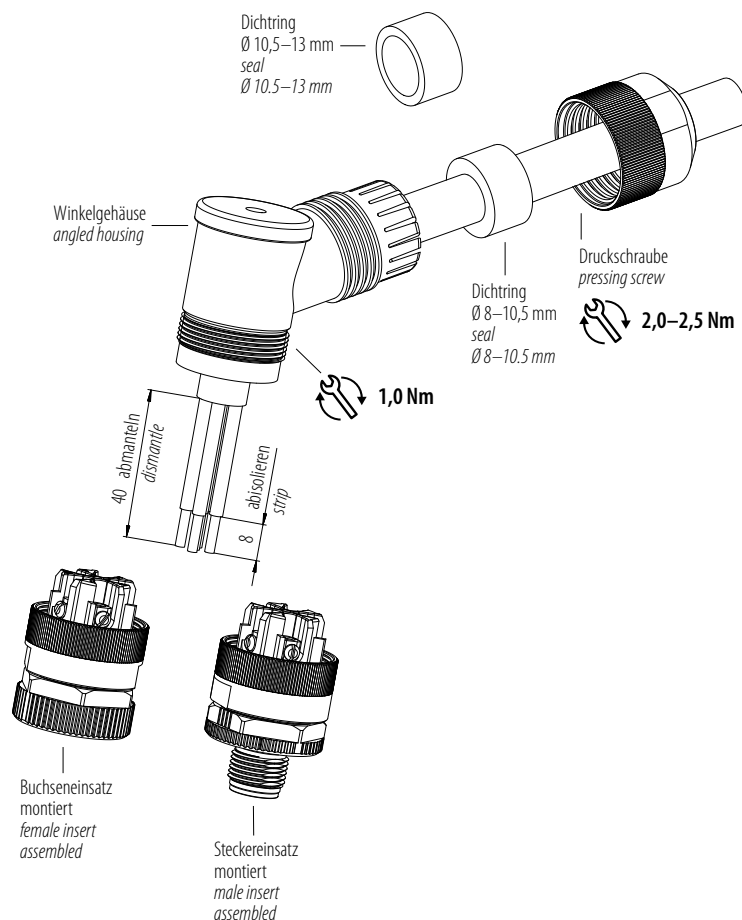


Montageanleitung
Assembly instruction

Winkelsteckverbinder, Schraubklemmanschluss, nicht schirmbar, Power
Angled connectors, screw clamp connection, not shieldable, Power

1. Klemmschrauben herausdrehen, bis Bohrungen für Litzen völlig frei sind.
2. Druckschraube, passende Dichtung und Winkelgehäuse einzeln auf Kabel schieben.
3. Kabel abmanteln.
4. Adern abisolieren und Litzen verdrehen.
5. Litzen in Bohrungen einführen und Klemmschrauben anziehen (0,4 Nm).
6. Winkelgehäuse zum Kontakteinsatz schieben (ggf. am Kabel ziehen) und andrücken. Verschraubung zwischen Winkelgehäuse und Kontakteinsatz mit ein bis zwei Tropfen Cyanoacrylatkleber gegen unbeabsichtigtes Lösen sichern. Danach die Teile verschrauben. Dabei auf die Stellung der Kodierung zum Kabelabgang achten. In 72° Schritten einstellbar.
7. Dichtung bis zum Anschlag in Winkelgehäuse einschieben, ggf. mit flacher Seite der Schraubendreherklinge nachdrücken.
8. Druckschraube aufschrauben und festdrehen (2,0–2,5 Nm).

1. Clamp out screws until bores for single wires are completely free.
2. Push pressing screw, suitable seal and angled housing individually on cable.
3. Cut off cable coating.
4. Strip single cores and twist single wires.
5. Insert single wires into the holes and tighten clamping screws (0.4 Nm).
6. Slide angled housing to the contact insert (if necessary pull on the cable) and press on. Secure screw connection between angled housing and contact insert with one or two drops of cyanoacrylate adhesive to prevent unintentional unmating. Then screw parts together. Pay attention to the position of the coding to the cable outlet. Adjustable in 72° steps.
7. Push seal into the angled housing as far as it will go, if necessary, press in with the flat side of the screwdriver blade.
8. Screw and tighten pressing screw (2.0–2.5 Nm).



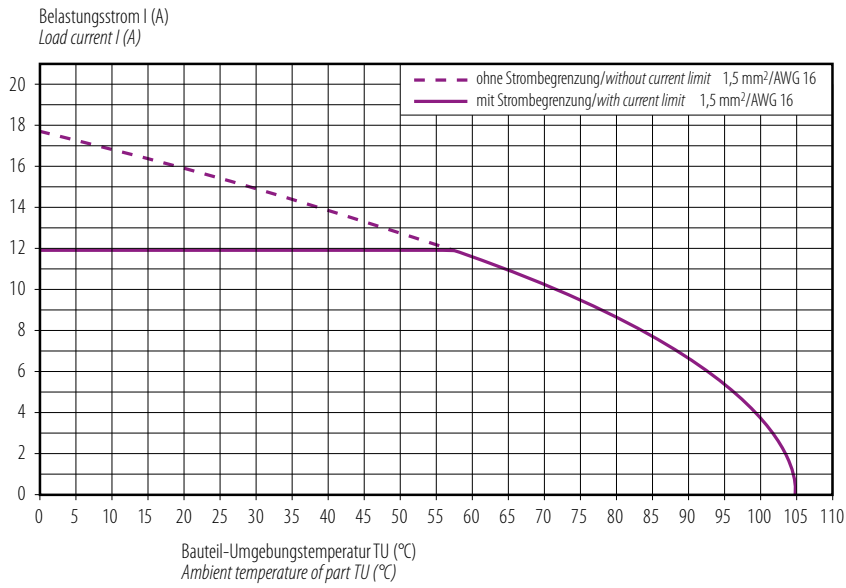
Kennlinien
Ratings

Strombelastbarkeitskurve
nach DIN EN 60512 für
POWER-Kabelsteckverbinder

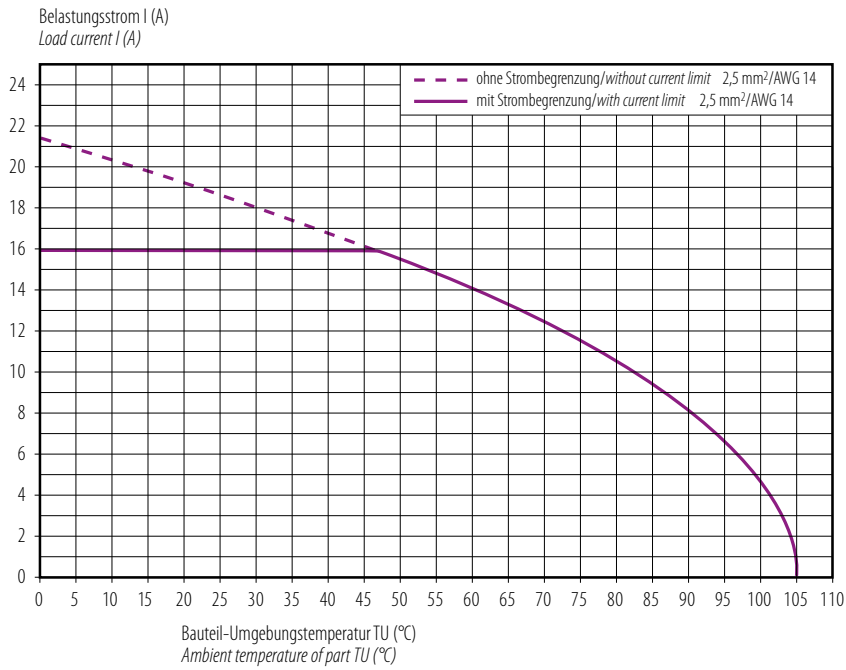
Derating curve
according to DIN EN 60512 for
POWER cable connectors

L-Kodierung
4+FE-polig
L-coding
4+FE pole version

1,5 mm²



2,5 mm²

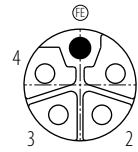
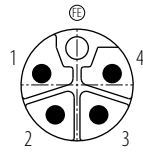


Polbilder
Contact arrangements

Stifteinsatz (Steckseite), **konfektionierbar**
Male insert (mating side), **field-wireable**

Buchseinsatz (Steckseite), **konfektionierbar**
Female insert (mating side), **field-wireable**

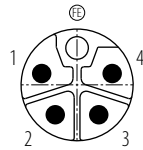
4+FE pol
4+FE contacts



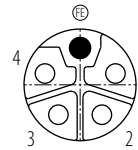
Stifteinsatz (Steckseite), **Flanschstecker**
Male insert (mating side), **Male panel mount connectors**

Buchseinsatz (Steckseite), **Flanschdosen**
Female insert (mating side), **Female panel mount connectors**

4+FE pol
4+FE contacts



1 braun/brown
2 weiß/white
3 blau/blue
4 schwarz/black
FE grau/grey

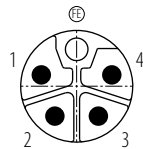


1 braun/brown
2 weiß/white
3 blau/blue
4 schwarz/black
FE grau/grey

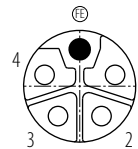
Stifteinsatz (Steckseite), **umspritzt**
Male insert (mating side), **moulded**

Buchseinsatz (Steckseite), **umspritzt**
Female insert (mating side), **moulded**

4+FE pol
4+FE contacts



1 braun/brown
2 weiß/white
3 blau/blue
4 schwarz/black
FE rosa/pink

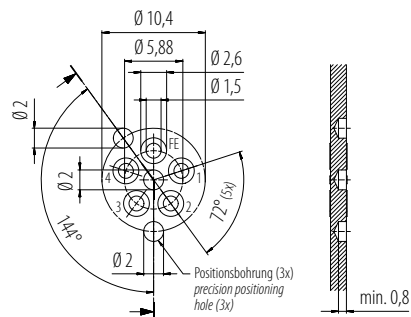
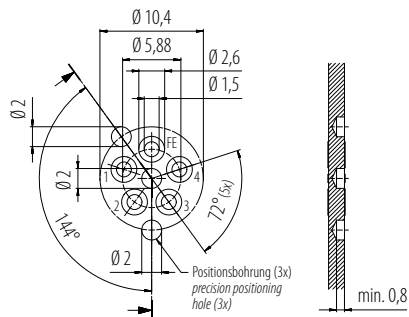


1 braun/brown
2 weiß/white
3 blau/blue
4 schwarz/black
FE rosa/pink

Bohrbilder Stifteinsatz (Leiterplatte), Einbausteckverbinder
Drilling schemes male insert (PCB), receptacles

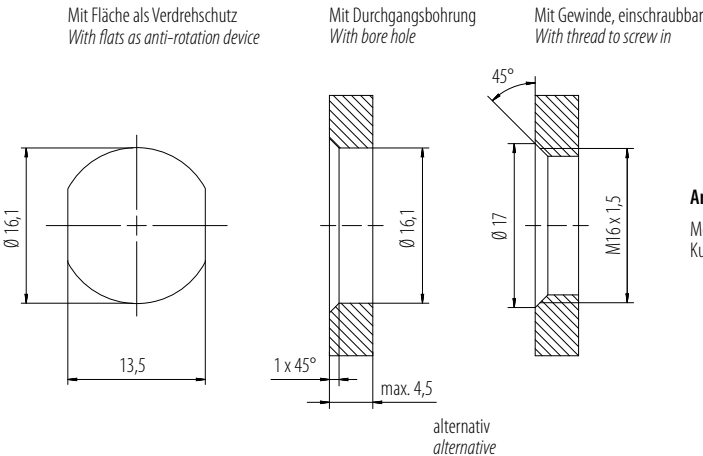
Bohrbilder Buchseinsatz (Leiterplatte), Einbausteckverbinder
Drilling schemes female insert (PCB), receptacles

4+FE pol
4+FE contacts



Montageausschnitt
Panel cut out

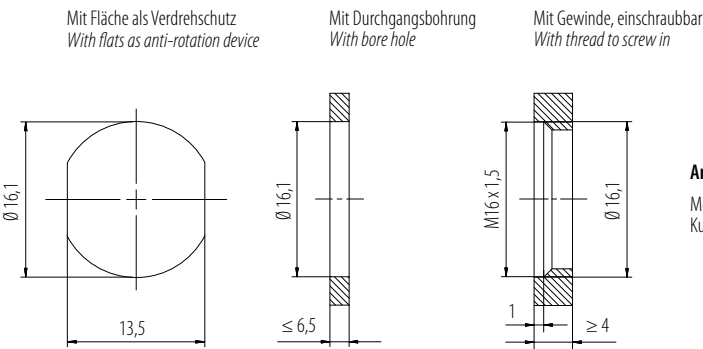
Flanschsteckverbinder, O-Ring nicht versenkt
Panel mount connectors, o-ring not recessed



Anzugsdrehmoment/Tightening moment

Metallgehäuse/Metal housing	1,25 Nm
Kunststoffgehäuse/Plastic housing	1,25 Nm

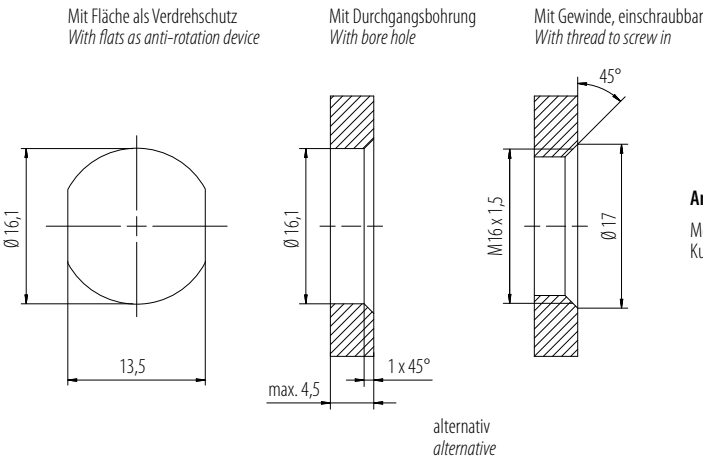
Flanschsteckverbinder, O-Ring axial versenkt
Panel mount connectors, o-ring axially recessed



Anzugsdrehmoment/Tightening moment

Metallgehäuse/Metal housing	3,00 Nm
Kunststoffgehäuse/Plastic housing	1,25 Nm

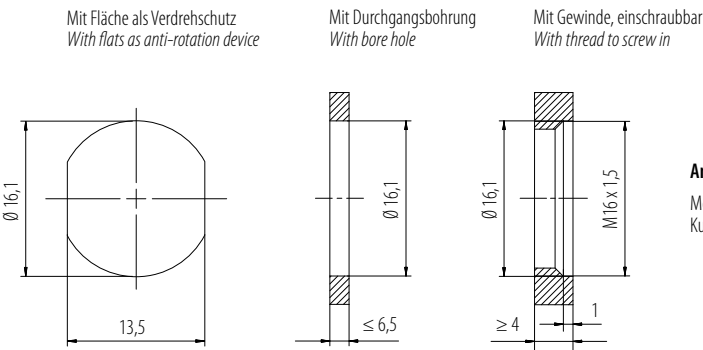
Flanschsteckverbinder, von vorn verschraubbar,
O-Ring nicht versenkt
Panel mount connectors, front fastened,
o-ring not recessed



Anzugsdrehmoment/Tightening moment

Metallgehäuse/Metal housing	1,25 Nm
Kunststoffgehäuse/Plastic housing	1,25 Nm

Flanschsteckverbinder, von vorn verschraubbar,
O-Ring axial versenkt
Panel mount connectors, front fastened,
o-ring axially recessed



Anzugsdrehmoment/Tightening moment

Metallgehäuse/Metal housing	3,00 Nm
Kunststoffgehäuse/Plastic housing	1,25 Nm

**Sicherheitshinweise /
Montagehinweise**

- Der Steckverbinder darf nicht unter Last gesteckt oder getrennt werden. Eine Nichtbeachtung sowie unsachgemäße Verwendung kann Personenschäden zur Folge haben.
- Die Steckverbinder sind für Einsatzbereiche im Anlagen-, Steuerungs- und Elektrogeräteaufbau entwickelt worden. Die Überprüfung, ob die Steckverbinder auch in anderen Einsatzgebieten verwendet werden können, obliegt dem Anwender.
- Zum Schutz gegen unbeabsichtigtes Öffnen des Steckverbinders, ist bei einem Einsatz in Stromkreisen mit berührungsgefährlichen Spannungen das Gewinde zwischen dem Gehäuse und dem Steckverbinderkopf mit einem geeigneten Cyanoacrylatkleber zu sichern. Dies gilt nicht für Steckverbinder, die in SELV und PELV Stromkreisen nach IEC 61140 (EN 61140, VDE 0140-1) eingesetzt werden.
- Steckverbinder, die in Stromkreisen mit berührungsgefährlichen Spannungen eingesetzt werden, dürfen nur von, oder unter Aufsicht von Personen, die eine elektrotechnische Ausbildung besitzen, unter Berücksichtigung der geltenden Bestimmungen und Normen montiert und benutzt werden.
- Durch den Anwender sind geeignete Sicherheitsvorkehrungen zu treffen, damit der Steckverbinder nicht versehentlich gelöst werden kann.
- Bei Kabelsteckverbindern mit metallischem Gewinding ist zwingend auf eine Verbindung mit dem PE Schutzkontakt des Gerätesteckverbinders zu achten. Verbindungsleitungen zwischen Gerätesteckern die nicht mit dem PE-Kontakt verbunden sind, sind nicht zulässig. Der Anwender hat für eine durchgängige Verbindung des Schutzleiters zu sorgen.
- Steckverbinder mit der Schutzart IP67 und IP68 sind nicht für die Verwendung unter Wasser geeignet. Beim Einsatz im Freien müssen die Steckverbinder gesondert gegen Korrosion geschützt werden. Weitere Infos zu den IP Schutzarten siehe im Bereich Downloadcenter „Technische Informationen“.
- Zum Verriegeln des Kabelsteckverbinders mit dem Gerätesteckverbinder wird der Gewinding „handfest“ (ca. 60 cNm) angezogen.

**Security notices /
Assembly instructions**

- The connector must not be plugged or unplugged under load. Non-observance and improper use can result in personal injury.
- The connectors have been developed for applications in plant engineering, control and electrical equipment construction. The user is responsible for checking whether the connectors can also be used in other areas of application.
- To protect against unintentional opening of the connector, the thread between the housing and the connector head must be secured with a suitable cyanoacrylate adhesive when used in circuits with voltages dangerous to the touch. This does not apply to connectors used in SELV and PELV circuits according to IEC 61140 (EN 61140, VDE 0140-1).
- Connectors which are used in circuits with voltages dangerous to the touch may only be installed and used by, or under the supervision of, persons with electrical engineering training, taking into account the applicable regulations and standards.
- The user must take suitable safety precautions to ensure that the connector cannot be accidentally disconnected.
- In the case of cable connectors with a metal threaded ring, it is imperative to ensure a connection with the PE protective contact of the appliance connector. Connecting cables between appliance connectors that are not connected to the PE contact are not permitted. The user must ensure a continuous connection of the protective earth conductor.
- Plug connectors with enclosure protection IP67 and IP68 are not suitable for use under water. When used outdoors, the plug connectors must be protected separately against corrosion. For further information on the IP protection classes, please refer to the "Technical Information" download centre.
- To lock the cable connector with the device connector, the threaded ring is tightened "hand-tight" (approx. 60 cNm).

Bezeichnung / Description	Maßzeichnung / Drawing	Bestell-Nr. / Ordering-No.														
Schutzkappe für Kabelstecker, IP67 Protection cap for male cable connector, IP67		08 2424 010 000														
Schutzkappe für Kabeldose, IP67 Protection cap for female cable connector, IP67		08 2425 010 000														
Schutzkappe für Flanschstecker, IP67, Frontmontage Protection cap for male panel mount connector, IP67, front fastened		Maß A / Measure A	M16 x 1,5	08 2990 000 000												
Schutzkappe für Flanschdose, IP67 Protection cap for female panel mount connector, IP67				08 2677 000 000												
Sechskantmutter für Befestigungsgewinde Hexagonal nut for fixing thread	<table><tr><th>Gewinde B Thread B</th><th>Schlüsselweite A Wrench size A</th></tr><tr><td>PG 9</td><td>SW18 mm</td></tr><tr><td>PG 11</td><td>SW21 mm</td></tr><tr><td>PG 13,5</td><td>SW23 mm</td></tr><tr><td>M16 x 1,5</td><td>SW19 mm</td></tr><tr><td>M20 x 1,5</td><td>SW24 mm</td></tr></table>	Gewinde B Thread B	Schlüsselweite A Wrench size A	PG 9	SW18 mm	PG 11	SW21 mm	PG 13,5	SW23 mm	M16 x 1,5	SW19 mm	M20 x 1,5	SW24 mm	Gewinde B / Thread B	SW A / Wrench A	16 0916 001
Gewinde B Thread B	Schlüsselweite A Wrench size A															
PG 9	SW18 mm															
PG 11	SW21 mm															
PG 13,5	SW23 mm															
M16 x 1,5	SW19 mm															
M20 x 1,5	SW24 mm															
		M16 x 1,5	SW19 mm													

